



RENTHELP MN Pab Them Nqi Xauj Tsev Thaum Ti Tes Ti Taw vim tus Kab Mob COVID-19

Daim Ntawv Thov Kev Pab

Ua ntawv thov kev pab es yog siv daim ntawv ntawm no, thov ua kom tiav ntu es koj sau tau thiab kos npe rau qhov es hais kom koj kos npe. Xa hauv pais xab nis los yog Fax koj daim ntawv ua thov kev pab raws li tau qhia nyob rau nploog 2 ntawm daim ntawv thov kev pab no.

Kev Pab Muaj Pab Ntau Npaum Cas?

Txhua txhua lub tsev neeg muaj qhov xwm txheej sib txawv, yog li ntawd qhov nyiaj pab ntau thiab tsawg es koj kuj yuav tau txais yog nyob ntawm qhov luj xyuas seb yuav tsum tau pab koj dabtsi.

Koj kuj ua tau ntaub ntawv thov kev pab rau yav tag los txij thaum lub Peb Hlis Ntuj Hnub tim 13, 2020. Cov nqi ua ntej ntawd yuav tsis tsim nyog muaj kev pab rau.

Cov nqi es tsim nyog muaj kev pab rau yog: nqi xauj tsev, qhov av xauj rau koj lub tsev txawb nyob, qhov xij xauj lub tsev txawb, cov nqi xws li nqi fai fab, nqi nkev, nqi power, nqi cua kub, nqi dej, nqi qhov thaus, tej lub thawv rau roj/nkev loj loj, nqi rau ncaws tawm tsev, nqi raug tsub los ntawm tus tswv tsev, nqi xau npab phav yog tias lub npab phav yog koj lub tsev, thiab lwm yog nqi es muaj feem xyuam kom koj thiaj li muaj tsev nyob.

Yog tias koj koj thov kev pab nyiaj xauj tsev, ces yuav tsum kom paub tias qhov nyiaj koj xav thom kom pab koj ntau npaum ces mas koj tus tswv tsev xauj yuav tsum lees txais npaum ntawd. Yog tias lawv tawm tsam qhov nyiaj ntawd, ces kuj yuav ncuaj koj daim ntawv thov kom ntev.

Cov nqi es tsis tsim nyog tau qhov nyiaj pab them rau yog: Cov nqi rau tus tswv tsev, tus tswv tsev cov nqi fai fab, nkev, dej (utilities), cov nqi nqi fai fab, nkev, dej (utilities) es tus tswv tsev ntawm lub tsev xauj twb them lawm, cov se tsev es tus tswv tsev ntawm lub tsev xauj twb them lawm, daim pab kas phais rau lub tsev, nqi xov tooj, nqi internet, thiab nqi pab kas phais rau tus neeg xauj tsev.

Yuav ua cas qhov chaw pab them nqi xauj tsev RentHelpMN thiaj li pab tau kuv?

Nyob ntawm koj qhov xwm txheej, qhov kev pab ntawm qhov chaw pab them nqi xauj tsev RentHelpMN kuj pab tau:

- Pab kom koj cov nuj nqis xauj tsev los yog cov nqis dej, nkev, fai fab (utilities) es poob qab kom txhob tiv nqi lawm.
- Them cov nqi xauj tsev li 3 lub hli ua ntej ib zaug twg, kom txog thaum tsis muaj cov nyiaj pab no lawm.

Dabtsi Yuav Tshwm Sim Ntxiv?

Yog hais tias koj tsim nyog tau txais qhov nyiaj pab koj them nqi xauj tsev, peb yuav tsum kom tau qhov kev pom zoo los ntawm koj tus tswv tsev xauj/tus neeg tswj lub tsev. Yog tus tswv tsev xauj/tus neeg tswj lub tsev pom zoo, peb yuav xa qhov nqi them es pab no ncaj qha mus rau lawv kom them tag koj cov nuj nqis xauj tsev kom thiaj tsis tiv lawm thiab yuav them nqi xauj tsev li 3 lub hli nqi xauj tsev tom ntej no rau koj. Yog tias koj tus tswv tsev xauj tsis kam lees txais qhov kev pab no ntawm qhov program no, koj kuj yuav tsim nyog txais qhov nyiaj pab no ncaj qha tuaj rau koj them koj lub nqi tsev xauj.

Yog hais tias koj tsim nyog tau txais kev pab them nqi dej, nkev thiab fai fab (utility), peb mam li ua hauj lwm nrog lub chaw them cov nqi nov. Yog tias lub chaw them cov nqi fai fab, nkev thiab dej nov pom zoo, peb yuav xa cov nyiaj no ncaj qha mus them rau lawv kom them tag koj cov nqi koj tiv.

Dabtsi Ntxiv thiab es Kuv Yuav Tsum Tau Paub?

Yog xav paub txog cov ntaub ntawv no ntxiv hu xov tooj los yog ntaus ntawv hauv tooj rau 211.

Thov khaws nploog ntawv no kom koj thiaj li muaj pov thawj

Tsab cai Tennesen Warning:

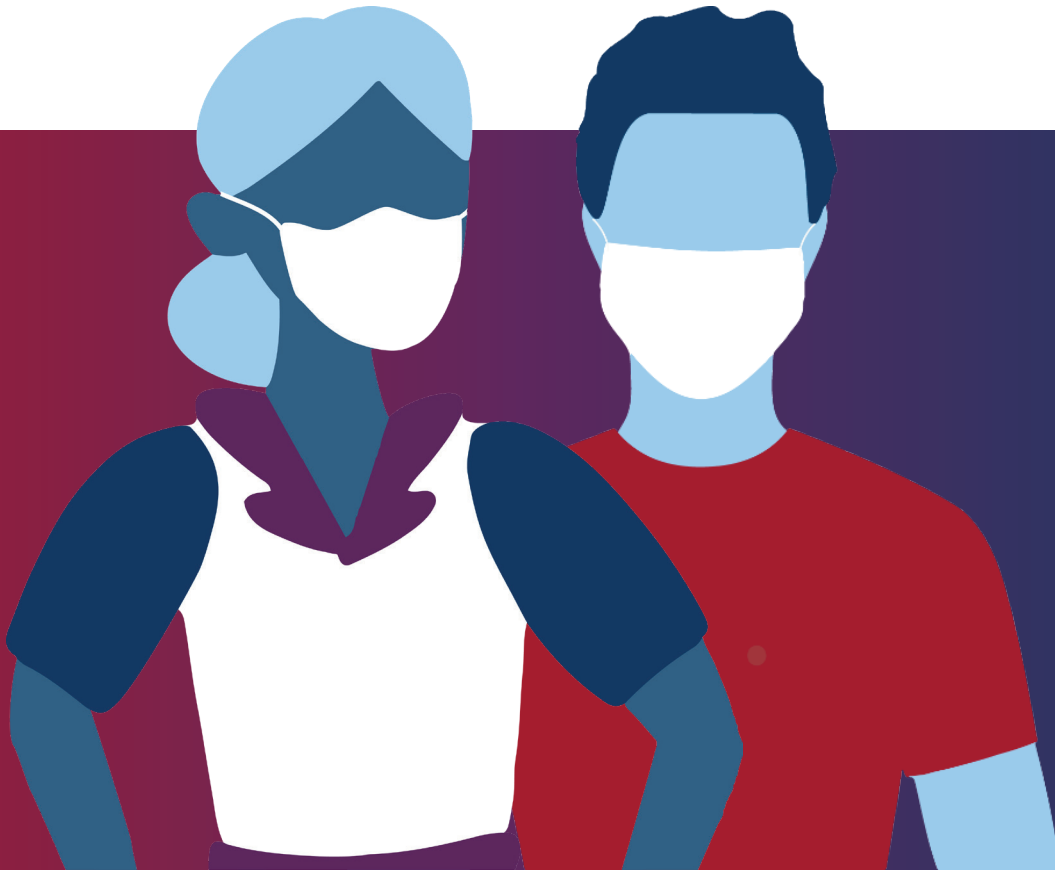
Lub hom phiaj ntawm daim ntawv ceeb toom qhia no yog kom koj paub txog kev txiav txim siab seb koj puas kam los tsis kam muab cov ntaub ntawv qhia txog koj tus kheej.

Cov ntaub ntawv qhia no yuav khaws cia kom thiaj li paub txog qhov kev siv thiab pab them nqi tsev thaum muaj tej yam kev kub ntxhov ti tes ti taw ntawm cov kev pab Emergency Rental Assistance Program, kom thiaj li tswj tau zoo thiab soj ntsuam tau kom qhov kev pab no pab tau zoo raws siab xav, ua kom raws li txoj cai hais kom yuav tsum tau qhia mus rau lub tuam tsev saib xyuas nyiaj txiag hu ua United States Department of Treasury, thiab kom paub pab kom zoo dua txog kev pab ntawm vaj tse nyob es muaj feem xyuam nrog tus kab mob COVID-19 es yog tsi ntsees rau qhov kev tso cai los ntawm pawg neeg tsim cov cai hauv tsoom fwm thiab tau kom yuav tsum ua los ntawm tsoom fwm hauv teb chaws.

Raws li txoj cai lij choj, koj tsis tas yuav muab ntaub ntawv txog koj tus kheej no; txawm li ntawd los, yog tias koj tsis muab cov ntaub ntawv data no, tej zaum pej kuj yuav muab tsis tau txoj kev pab nyiaj txiag rau koj li qhov koj thov tuaj. Koj cov ntaub ntawv kuj yuav muab qhia nrog rau lub tuam tsev thiab cov chaw hu ua Minnesota Housing Finance Agency, local jurisdictions implementing the Emergency Rental Assistance Program (Anoka County, Dakota County, Hennepin County, Ramsey County, Washington County, lub nroog Minneapolis, lub nroog Saint Paul), the United States Department of Treasury, the program administrators thiab contractors, cov koos haum hauv zej zog uas tau nyiaj pab los ntawm lub xeev, lub teb chaws, thiab cov kev pab hauv lub zej zog es muab kev pab kom muaj vaj tse nyob, thiab cov koos haum es lawv qhia tias lawv pab them noj nuj nqis es yog cov koj thov kev pab rau, thiab lwm cov chaw hu ua Minnesota Housing Finance Agency es yuav tsum tau qhia rau. Cov ntaub ntawv txog koj no kuj yuav tau muab qhia tawm yog tias lub tsev plaub tau txiav txim kom yuav tau qhia kom cov neeg ua hauj lwm hauv tsoom fwm hauv lub xeev thiaj li tuaj kuj tau.

Ceeb Toom Txog Tsab Cai Privacy Act Notice:

Muaj cai: Cov chaw hu ua Minnesota Housing Finance Agency (MHFA), thiab cov zos es muaj cai tswj cov kev pab thaum ti tes ti taw Emergency Rental Assistance Program (Anoka County, Dakota County, Hennepin County, Ramsey County, Washington County, lub nroog Minneapolis, lub nroog Saint Paul, lawv sawv daws yog cov zos hu ua "local jurisdictions") muaj cai nug kom tau cov ntaub ntawv ntawm qhia txog koj es tsis pub lwm tus paub, es kuj yog koj tus lej social security yog tias koj yeem qhia, los ntawm tsab cai li choj hu ua U.S. Housing Act of 1937 (42 U.S.C. 1437 et. seq.), Title VI of the Civil Rights Act of 1964 (42 U.S.C. 2000d), the Fair Housing Act (42 U.S.C. 3601-19), the Minnesota Government Data Practices Act (Minn. Stat. Ch. 13) (hereafter "MGDPA"), thiab los ntawm tsab cai Minn. Stat. 462A.05. Lub Hom Phiaj: Koj cov ntaub ntawv tsis pub lwm tus paub Private data, es yog txhais los ntawm MGDPA, yog nug kom tau los ntawm cov chaw MHFA thiab muaj cai muab cov kev pab hauv lub zos kom thiaj li paub txiav txim txog koj qhov kev tsim nyog los tsis tsim nyog thiab qhov kev tsim nyog es yog tus neeg xauj tsev/tsev neeg kom tau kev pab nyiaj them nqi tsev xauj lawm ntawm lub chaw RentHelpMN/COVID-19 Emergency Rental Assistance Program. Lub Yam Kev Siv: Cov chaw MHFA thiab muaj cai muab cov kev pab hauv lub zos kuj siv koj cov ntaub ntawv private data kom thiaj li tswj tau zoo thiab soj ntsuam tau kom qhov kev pab no pab tau zoo raws siab xav, ua kom raws li txoj cai hais kom yuav tsum tau qhia mus rau lub tuam tsev saib xyuas nyiaj txiag hu ua United States Department of Treasury, thiab kom paub pab kom zoo dua txog kev pab ntawm vaj tse nyob es muaj feem xyuam nrog tus kab mob COVID-19 es yog tsi ntsees rau qhov kev tso cai los ntawm pawg neeg tsim cov cai hauv tsoom fwm thiab tau kom yuav tsum ua los ntawm tsoom fwm hauv teb chaws. Koj cov ntaub ntawv private data tej zaum yuav muab qhia tawm rau tsoom fwm hauv teb chaws, lub xeev thiab cov koos haum hauv lub zej zog, thaum twg yog muaj feem xyuam, thiab muab rau cov neeg soj qab taug lwg txog tej kev ua txhaum cai thiab cov kws lij choj hauv lub zos es tsub txim cov neeg ua txhaum cai. Txawm li ntawd los, koj cov ntaub ntawv private data yuav tsis muab qhia tawm sab nraum lub chaw MHFA, cov zos muaj cai tswj cov nyiaj pab, los yog lawv cov neeg ua hauj lawm sawv cev rau lawv, cov neeg kos npe ua hauj lwm rau lawv, los yog cov neeg tau faib hauj lwm kom lawm ua, tshwj tsis yog tau kev tso cai los yog txoj cai hais kom yuav tsum tau tso tawm. Kev Raug Nplua: Koj yuav tsum tau muab tag nrho koj cov ntaub ntawv qhia txog koj tus kheej private data es nyob ntawm koj muab los tsis muab kom thiaj li paub saib koj daim ntawv thov kev pab. Yog tias koj tsis muab cov ntaub ntawv data no tuaj ces koj qhov kev tsim nyog yuav rau ncuu los yog yuav tsis kam kev pab them nyiaj rau nqi tsev xauj thaum ti tes ti taw.



RentHelpMN Pab Them Nqi Xauj Tsev Thaum Ti Tes Ti Taw vim tus Kab Mob COVID-19

Yog tias koj raug kev txom nyem vim yog tus kab mob COVID-19 thiab xav tau kev pab them koj lub nqi tsev xauj los yog cov nqi dej, nkev, fai fab (utilities), tej zaum koj yeej tsim nyog tau txais kev pab them cov nqi nov los ntawm **RentHelpMN**.

Yuav kom tsim nyog tau kev pab, koj yuav tsum tau teb ‘yog’ rau tag nrho cov nqi lus hauv qab no:

- Kuv yog ib tsev neeg xauj tsev nyob hauv lub xeev Minnesota.
- Cov nyiaj khwv tau ntawm kuv tsev neeg yeej tsis tshaj qhov es Qhov Kev Pab no tsis pub kom tshaj.
- Ib tug neeg hauv koj tsev tsev neeg (1) tsim nyog tau txais nyiaj noj poob hauj lwm los yog (2) qhov nyiaj khwv tau raug txo qis lawm los yog muaj nuj nqis ntxiv rau koj them vim yog tus kab mob COVID-19.
- Ib tug neeg hauv koj lub tsev muaj kev phom sij txog qhov es tsis muaj tsev nyob kom cuag ncuu los yog tsis muaj tsev nyob.

Ua daim ntawv thov kev pab no kom tiav, koj yuav tau sau kom tiav tag nrho cov lus nug kom sau qhia, kos npe rau qhov es hais kom koj kos npe, nrhiav kom tau cov ntaub ntawv kom yuav tsum tau muaj, thiab kos npe rau ob daim ntawv thov kev pab thiab kom muaj tag nrho cov ntaub ntawv nyob hauv no xa nrog mus, kom muaj ib lub hnab ntawv es muaj daim stamp los rau. Koj daim ntawv thov yuav tsis muab koj los saib txog thaum txais tau cov ntaub ntawv no tag. Lub chaw nyob es xa tuaj yog:

RentHelpMN
Loffler Document Services
1055 American Blvd E, Suite A
Bloomington, MN 55420

Fax number: **952-285-2318**

Tsis txhob xa cov ntaub ntawv es yog cov tseem tseem. Koj daim ntawv thov kev pab thiab tag nrho cov ntaub ntawv koj xa tuaj yuav tsis rov qab xa rau koj lawm

Cov Ntaub Ntawv Tus Neeg Xauj Tsev Yuav Tsum Muaj:

Yuav kom saib koj daim ntawv thov kev pab, lub chaw pab them nqi tsev xauj (RentHelpMN program) yuav tsum tau kom tag nrho cov ntaub ntawv es kom pom tau tias koj yeej tsim nyog tau txais kev pab thiab kom them tag koj cov nuj nqis. Muaj ntaub ntawv qhia ntxiv es yeej nrhiav tau nyob hauv RentHelpMN.org los yog hu rau 211.

Thov kom yuav tsum tau muaj ib qho ntawm cov khoom ntawm no:

- 1. Daim ntawv (ID) qhia txog tus Txiv/Niam Tsev**
 Daim duab ID es lub xeev muab, daim ntawv tsav tsheb, phau passport, ITIN, Tribal ID, los yog lwm daim duab ID
- 2. Daim Ntawv Cog Lus Xauj Tsev**
 Ib daim ntawv kos npe cog lus xauj tsev, los yog tias koj tsis muaj ib daim, ces kom muaj ib daim ntawv kos npe los ntawm koj tus tswv tsev tias koj qhov nqi xauj tsev yog pes tsawg, los yog lwm daim ntawv qhia kom pom tias koj yeej them nqi tsev rau lub chaw koj nyob.
- 3. Cov Ntaub Ntawv Txog Cov Nyiaj Txiag Khwv Tau Tag Nrho Ntawm Cov Neeg Laus**
 Ib daim ntawv ua se 1040 es kos npe rau ntawm lub xyoo 2020, los yog tag nrho cov W2s thiab 1099s, los yog cov tw tshev thiab cov ntaub ntawv txog cov nyiaj khwv tau ntawm 2 lub hlis tag los, yog tias koj tsis muaj nyiaj es khwv tau, koj kuj teev tau lus ntawm koj tus kee tias yeej tsis muaj.
- 4. Cov Ntaub Ntawv Qhia Txog Qhov Thov Kev Pab rau**
 - Daim nqi tsev xauj es dhau caij them lawm, qhov nqi tenant ledger, los yog ib daim ntawv sau los ntawm tus tswv tsev qhia tias koj tiv ntau npaum cas
 - Daim nqi utility xws li yog nqi dej, nqi qhov thaus, nqi fai fab, nqi nkev, nqi roj, nqis khib nyiab es dhau caij them lawm
 - Lwm yam nqi them rau lub tsev xws li nqi tsub rau koj them los ntawm koj tus tsev tsev.

Ib tug neeg twg ntawm tsev neeg es muab tsis tau cov ntaub ntawv es yuav tsum tau muaj yuav hu rau thaum lub sij los saib daim ntawv thov kev pab kom tham tau seb puas muaj lwm txoj hauv kev, qhov nov yuav ua rau daim ntawv thov raug ncuu.



Kev pab yeej muab pub rau yam muaj kev ncaj ncees thiab kom sib npaug zos thiab lub chaw pab them nqi xauj tsev RentHelpMN program tsis muaj kev ntxub ntxaug vim yog ib hom neeg twg, xim nqaij twg, kev ntseeg, yuaj lub teb chaw twg tuaj, poj niam los yog txiv neej, kev cai dab qhuas, sib yuav los tsis tau sib yuav, puas tau txais kev pab los ntawm tsoom fww los tsis tau, xiam oos qhab, muaj tsev neeg los tsis muaj, qhia tias nyiam yog poj niam los yog txiv neej, los yog kev xaiv tias nws xum nrog poj niam los txiv neej.

Daim Ntawv Thov Kev Pab

Tus lej cim ntawm lub koos haum Field partner: (yog tsis muaj, txhob sau dabtsi):

Thov ua kom tiav tag nrho cov ntaub ntawv qhia hauv qab no. Thaum koj teb tag nrho cov kab lus nug no lawm, thov kos npe thiab sau vasthib rau daim ntawv thov kev pab thiab cov ntawv xa nrog tuaj.

Yog tias koj muaj lus nug dabtsi txog ib daim ntawv twg es hais kom yuav tau muaj, los yog xav thov kev kho kom thiaj ua tau daim ntawv thov, ces hu rau 211 kom tau kev pab.



Ntaub ntawv qhia txog tus Txiv/Niam Tsev es ntawv Thov Kev Pab

Lub Npe:
First Name:Lub Xeem:
Last Name:Hnub Yug:
Date of birth: Kuv yog ib tug neeg xauj tsev. I am a renter.

Tus Lej Social security (tsis tas sau los tau): Social security number:

Tus Lej ua se (Tax identification) (tsis tas sau los tau): Tax identification:

Lwm tus Lej ID nab npawb (tsis tas sau los tau): Other ID number:

Peb yuav tiv tauj tau koj li cas? How can we contact you?

Xov Tooj:
Phone Number:Lwm tus xov tooj:
Phone Number:Tus Email:
Email:Tsev neeg los yog phooj ywg tus xov tooj los yog tus email:
Family/friend phone/email:

Lub koos haum los yog tus case manager tus xov tooj los yog tus email: Agency/case manager phone email:

Haiv neeg (xaiv qhov es raug koj tshaj plaws): Race (select the one category that best applies to you):

- Qhab AsMesKas – Anishinaabe / Ojibwe American Indian – Anishinaabe / Ojibwe
- Qhab AsMesKas – Dakota / Lakota American Indian – Dakota / Lakota
- Qhab AsMesKas – Other North American Origin / Tribal Affiliation American Indian – Other North American Origin / Tribal Affiliation
- Qhab AsMesKas – Central or South American Origin American Indian – Central or South American Origin
- Qhab AsMesKas – Lwm hom American Indian – Other
- Esxias - Hmoob Asian – Hmong
- Esxias - Indian Asian – Indian
- Esxias - Suav Asian – Chinese
- Esxias – Nyab Laj Asian – Vietnamese
- Esxias – Lwm hom Asian – Other
- Tawv dub – Khej Dub (tsev neeg tau nyob rau teb chaws Meskas no ntau tiam neeg lawm) Black – African American
- Tawv dub – Somali Black – Somali
- Tawv dub – Neeg Dub Ethiopian Black – Ethiopian
- Tawv dub – Lwm hom Black – Other
- Pacific Islander
- Tawv dawb - European White – European
- Tawv dawb – Middle Eastern los yog North African White – Middle Eastern or North African
- Tawv dawb – Lwm hom White – Other
- Yog lwm haiv neeg Some Other Race
- Sib tsuam tsoov – muaj ntau tshaj ib haiv neeg sib tsuam tsoov Multiracial
- Xum Tsis Teb Prefer Not to Answer

Haiv neeg Mev (Hispanic, Latinx los yog Spanish Origin (Xaiv ib qhov kom raug koj tshaj plaws) Hispanic, Latinx or Spanish Origin

- Mev Hispanic/Latinx – Mexican Hispanic/Latinx – Mexican
- Mev Hispanic/Latinx – Puerto Rican Hispanic/Latinx – Puerto Rican
- Mev Hispanic/Latinx – Cuban Hispanic/Latinx – Cuban
- Mev Hispanic/Latinx – South or Central American Hispanic/Latinx – South or Central American
- Mev Hispanic/Latinx – Spanish Origin Hispanic/Latinx – Spanish Origin
- Mev Hispanic/Latinx – Lwm hom Hispanic/Latinx – Other
- Tsis yog Mev Not Hispanic/Latinx Not Hispanic/Latinx
- Xum Tsis Teb Prefer Not to Answer

Poj niam los yog Txiv Neej (khij ib qho): Sex/Gender (check one):

- Txiv Neej Male
- Poj Niam Female
- Poj niam hloov ua txiv neej Transgender Female
- Txiv neej hloov ua poj niam Transgender Male
- Yog poj niam thiab txiv neej tib si/Tsis yog li qhov yug los Non-binary/Non-Conforming
- Tsis muaj teev rau nov los yog Xum Tsis Teb Not Listed or Prefer Not to Answer

Hom Lus siv heev tshaj: Primary language (check one):

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Askiv English | <input type="checkbox"/> Suav Chinese |
| <input type="checkbox"/> Mev Spanish | <input type="checkbox"/> Hmoob Hmong |
| <input type="checkbox"/> Somali Somali | <input type="checkbox"/> Karen Karen |
| <input type="checkbox"/> Oromo Oromo | <input type="checkbox"/> Lwm Hom Other |
| <input type="checkbox"/> Xum tsis teb Prefer not to answer | |

Puas muaj ib tug neeg hauv koj lub tsev es muaj ib qho kev xiam oos qhab? Does any member of your household have a disability?

- Muaj Yes Tsis Muaj No Kuv xum tsis teb I prefer not to answer

Chaw Nyob: Street Address:

Txoj kev chaw nyob kab 1
Street Address

Txoj kev chaw nyob kab 2
Street Address Line 2

Lub nroog , Minnesota
City

Zip Code: County:

Ntaub Ntawv Qhia Txog Tsev Neeg: Household Information:

Muaj pes tsawg leej neeg nyob hauv koj lub tsev, nrog rau tag nrho cov laus neeg thiab cov menyuam yau tib si?
How many people live in your household, including all adults and children?

Xaiv ib qho: Select one:

Kuv lub chaw cov txais ntawv xa tuaj yog tib lub chaw ntawm lub tsev no. My Mailing Address is the same as the property address.

Lub chaw nyob txais cov ntawv xa tuaj yog: My Mailing Address is:

Lub chaw xa ntawv tuaj Kab 1
Mailing Address Line 1

Lub chaw xa ntawv tuaj Kab 2
Mailing Address Line 2

Lub nroog
City

Zip Code: County:

Ntaub Ntawv Qhia Ntxiv Txog Cov Neeg Nyob Hauv Tsev Neeg (cov npe thiab cov hnuv yug yuav tsum kom muaj rau cov laus neeg nkaus xwb) Additional Household Members Information**Muaj Ntxiv Ntawm Cov Neeg Nyob Hauv Lub Tsev**
Additional Household Members**Lub Npe**
First Name**Lub Xeem**
Last Name**Hnuv Yug**
Date of BirthTus 1:
Member 1:Tus 2:
Member 2:Tus 3:
Member 3:Tus 4:
Member 4:Tus 5:
Member 5:Tus 6:
Member 6:**COV MENYUAM YAUS Nyob Hauv Lub Tsev Cov Hnuv Yug Nkaus Xwg:** CHILDREN Household Members Birth Dates Only:Tus menyuam #1
Hnuv Nyoog
Child #1 AgeTus menyuam #2
Hnuv Nyoog
Child #2 AgeTus menyuam #3
Hnuv Nyoog
Child #3 AgeTus menyuam #4
Hnuv Nyoog
Child #4 AgeTus menyuam #5
Hnuv Nyoog
Child #5 AgeTus menyuam #6
Hnuv Nyoog
Child #6 Age**Yuav Tsum Tau Muaj Ib Co Ntaub Ntawv Qhia Ntxiv** Request for Additional Information

Koj puas tau ua ntawv thov kev pab los yog muaj kev pab nyiaj txiag los ntawm lwm qhov kev peb xws li kev pab them nqi tsev vim yog tus kab mob COVID (COVID Housing Assistance Program), pab los ntawm tsoom fww hauv lub zos, cov kev pab rau Qhab (Tribal) es yog pab ntau ib yam li qhov nyiaj es koj thov hauv daim ntawv thov kev pab no?

 Tsis Muaj No Muaj, tabsis kuv nug kom tau kev pab rau cov nqi es tseem tsis tau them**Ntaub ntawv qhia txog tus Tswv Tsev:** Landlord information:

Qhia kom tag nrho qhov koj paub ces lub chaw pab nyiaj them nqi tsev xauj RentHelpMN mam li tiv tauj koj tus tsev tsev.

Tus tswv tsev lub npe:
Property owner name:Tus xov tooj ntawm tes:
Cell phone number:Tus xov tooj ntawm
chaw hauj lwm: Work phone:Tus email:
Email address:Lub npe lag luam:
Business name:

Ntaub ntawv qhia txog tus Tswv Tsev, ntxiv rau nploog 6 Landlord information, continued from page 6

Qhia kom tag nrho qhov koj paub ces lub chaw pab nyiaj them nqi tsev xauj RentHelpMN mam li tiv tauj koj tus tsev tsev.

Lub chaw xa ntawv tuaj (Kab 1): Mailing address (line 1)

Lub chaw xa ntawv tuaj (Kab 2): Mailing address (line 2)

Lub chaw xa ntawv tuaj lus xeev: Mailing address state

Lub chaw xa ntawv tuaj tus zip: Mailing address zip:

Tiv tauj rau tus neeg lub npe: Contact person name:

Tiv tauj rau tus neeg tus xov tooj ntawm tes: Contact person cell phone:

Tiv tauj rau tus neeg tus xov tooj pem hauj lwm: Contact work phone:

Tus email: Email address:

Koj puas txheeb ze nrog tus tswv tsev? Are you related to the landlord?

Tsis txheeb No Txheeb Yes

Kuv paus tau raug ncaws tawm los tsis tau (khij ib qho) My eviction status is (check one):

- Kuv poob qab tabsis kuv tseem tsis tau txais daim ntawv raug ncaws tawm los yog daim ntawv ceeb toom tshem tawm cov lus cog xauj tsev. I am behind but I have not received an eviction or lease termination notice
- Kuv tau txais daim ntawv ceeb toom raug ncaws tawm los yog daim ntawv tshem tawm cov lus cog xauj tsev. I have received a notice of eviction or lease termination
- Kuv tau txais daim ntawv ceeb toom tias yuav tsis tauj hnub nyoog ntxiv rau kuv daim ntawv cog lus xauj tsev lawm I have received a notice of nonrenewal of my lease
- Kuv tau txais ib daim ntawv ncaws tawm tsev tuaj nram tsev hais plaub tuaj (ceeб toom kom yuav tsum mus tshwm nram tsev hais plaub) I have received an eviction summons (notice to appear in court)
- Kuv tau mus nram tsev hais plaub thiab kuv swb rooj plaub raug ncaws tawm tsev I went to housing court and lost an eviction action
- Kuv raug cev daim ntawv kom yuav tsum tau tawm tsev raws cai I have been served with a writ of recovery
- Cov no tsis raug kuv li Not Applicable

Thov kom tau Kev Pab Request for Assistance

Nyob rau ntu ntawv no, thov teb txhu whov nqi xauj tsev, nqi xauj, thiab cov nqi hauv lub vaj tsev uas koj thov tuaj kom tau txais:



Leej Twg Yog Tus Them Qhov Nqi Nov? Who pays this bill? (household member name):

Tag nrho cov nqi tsev tsis tau them (\$) Total past due rent

Suav txij hnub no: As of date:

Tag nrho cov nqi nplua (\$) Total past due fees (\$):

Thov ntxiv cov ntawv qhia cov nqi xauj tsev los yog teb drau daim ntawv nyob rau nploog 16.

Khij qhov no kom thov kev pab nqi xauj tsev mus rau 3 lub hlis tom ntej (yeej pom zoo):
Check here to request 3 future months of rent assistance (recommended):

Nqi xauj tsev ntawm ib hlis mus rau yav tom ntej: \$
Rent amount per month for future months:

**Cov nqi hauv vaj tsev:** Utility payments:**Dej los yog Dej/Qhov thaus dej (yog tias uake)** Water or Water/Sewage (if together)Leej Twg Them Qhov Nqi Nov? Who pays this bill? Daim nqi no them mus rau: This bill is paid to: Tus Account Nab Npawb: Account number: Qhov nyiaj yuav tsum tau them yog pes tsawg: Amount past due: Lub sij hawm xa qhov nqi tuaj kom them: Billing period: Qhov no (utility) puas tau raug kaw? Is this utility disconnected? Txheeb Yes Tsis txheeb No**Qhov Thaus dej (yog tsis nyob ua ke)** Sewer (if separate)Leej Twg Them Qhov Nqi Nov? Who pays this bill? Daim nqi no them mus rau: This bill is paid to: Tus Account Nab Npawb: Account number: Qhov nyiaj yuav tsum tau them yog pes tsawg: Amount past due: Lub sij hawm xa qhov nqi tuaj kom them: Billing period: Qhov no (utility) puas tau raug kaw? Is this utility disconnected? Txheeb Yes Tsis txheeb No**Fai fab los yog Faib Fab/Nkev (Yog tias ua ke)** Electric or Electric/Gas (if together)Leej Twg Them Qhov Nqi Nov? Who pays this bill? Daim nqi no them mus rau: This bill is paid to: Tus Account Nab Npawb: Account number: Qhov nyiaj yuav tsum tau them yog pes tsawg: Amount past due: Lub sij hawm xa qhov nqi tuaj kom them: Billing period: Qhov no (utility) puas tau raug kaw? Is this utility disconnected? Txheeb Yes Tsis txheeb No**Nkev (Yog tias tsis nyob ua ke)** Gas (if separate)Leej Twg Them Qhov Nqi Nov? Who pays this bill? Daim nqi no them mus rau: This bill is paid to: Tus Account Nab Npawb: Account number: Qhov nyiaj yuav tsum tau them yog pes tsawg: Amount past due: Lub sij hawm xa qhov nqi tuaj kom them: Billing period: Qhov no (utility) puas tau raug kaw? Is this utility disconnected? Txheeb Yes Tsis txheeb No

Cov nqi hauv vaj tsev, tauj los ntawm nplooj 8

Utility payments, continued from page 8

Khib Nyiab Trash

Leej Twg Them Qhov Nqi Nov? Who pays this bill?

Daim nqi no them mus rau: This bill is paid to:

Tus Account Nab Npawb: Account number:

Qhov nyiaj yuav tsum tau them yog pes tsawg: Amount past due:

Lub sij hawm xa qhov nqi tuaj kom them: Billing period:

Qhov no (utility) puas tau raug kaw? Is this utility disconnected? Txheeb Yes Tsis txheeb No

Thawv Rau Roj Loj (Bulk Fuel) Taws rauv, txiag ntoo tiag, lub propane. Bulk Fuels

Leej Twg Them Qhov Nqi Nov? Who pays this bill?

Daim nqi no them mus rau: This bill is paid to:

Tus Account Nab Npawb: Account number:

Qhov nyiaj yuav tsum tau them yog pes tsawg: Amount past due:

Lub sij hawm xa qhov nqi tuaj kom them: Billing period:

Qhov no (utility) puas tau raug kaw? Is this utility disconnected? Txheeb Yes Tsis txheeb No

Kuv thov kom tau kev pab nyiaj them nqi xauj tsev, nqi fai fab, nkev, deg (utility) thiab lwm cov nqi tau teev rau hauv daim ntawv thov kev pab no los ntawm lub chaw pab them nqi tsev xauj RentHelpMN. Kuv nkag siab tias ib qho them nqi twg yuav tsum poob raug qhov es tsim nyog raws li qhov kev pab, saib cov ntaub ntawv kom paub meej, thiab thaum tseem tshuav pob nyiaj pab.

Tus neeg ua ntaub ntawv thov thiab tus neeg es nrog nws ua ntaub ntawv thov uake thiab cov neeg hauv lub tsev es muaj 18 xyoo thiab laus dua (yog tias muaj) (cov neeg hauv lub tsev "household) tso cai tag nrho rau cov neeg, cov koos haum, los yog cov koos haum es qhia tias lawv yog cov es yuav pab them cov nuj nqis tiv es lawv yuav muaj kev pab rau es muab cov cov ntaub ntawv qhia no tso tawm, tham txog, thiab muab tag nrho cov ntaub ntawv no rau lawv kom thiaj li paub los saib daim ntawv es ua tuaj thov kev pab, rov noog kom paub tseeb txog qhov kev sib txheeb thiab qhov nuj nqis es tiv, thiab qhia txog tej yam teeb meem es muaj feem xyuam nrog daim ntawv ua thov kev pab nrog rau tag nrho cov koos hauv hauv tsoom fwv, cov neeg tswj cov kev pab, thiab cov neeg es kev cog lus los saib thiab/los yog leg cov ntaub ntawv es ua tuaj thov kev pab es nyob hauv ntawm COVID-19 Emergency Rental Assistance program. Lub tsev neeg pom zoo kam tso tawm ntaub ntawv qhia txog lawv ntxiv es yog yuav tsum tau muaj thiaj li paub saib daim ntawv thov kev pab kom tiav.

KOS NPE NOV:

Ib Tug Neeg Ua Ntaub Ntawv Thov Kev Pab Rau Ib Leeg thiab Daim Ntawv Qhia Txoj Kev Pab es Lwm Qhov Chaw Twb Pab Lawm (Duplication of Benefits Statement), Daim ntawv Teev Lus, thiab Kev Pom Zoo Siv Kev Cai Lij Choj

Qhia Kom Paub Txog Lwm Qhov Kev Pab

Lub chaw es muaj kev pab hu ua The RentHelpMN program muab kev pab thaum muaj kev kub ntxhov ti tes ti taw txog nqi xauj tsev thiab kev siv nyiaj rau nqi dej, fai fab, nkev (utility) thiab lwm yam nqi ntsig txog kom muaj vaj tse nyob es tshwm sim yeeb vim yog tus kab mob COVID-19 raug (direct los indirect) rau koj es yog sawv cev rau cov txiv/niam tsev es xauj tsev nyob. Qhov kev pab no yog tau pob nyiaj no los ntawm tsoom fwm thiab tsuas yog pab tau rau koj them cov nqi es tsis tau muaj kev pab them los ntawm lwm lub koos haum ntawm tsoom fwm. Koj tsis txhob thov kev pab txawm tias thov ntau thiab tsawg rau qhov nqi xauj tsev los yog lwm yam kev pab yog tias lwm lub koos haum ntawm tsoom fwm twb yuav pab koj them lawm.

Kuv lees paub tias cov ntaub ntawv qhia es kuv muab tuaj ntawm no yeej muaj tseeb thiab yeej raug raws li kuv qhov kev paub. Kuv nkag siab tias yog kuv muab cov ntaub ntawv qhia cuav, dag kom ntseeg, los yog muab cov ntaub ntawv tsis ntxaws kuj yuav ua rau kuv tsis tau txais qhov kev tsim nyog pab los ntawm qhov program thiab pab los ntawm tsoom fwm lwm cov koos haum, tau them cov nyiaj rov qab thiab yuav tau tshem cov nyiaj pab, thiab lwm yam es yuav tau siv kev cai lij choj hais. Kuv pom zoo yuav rov qab them cov nyiaj rov qab es kuv tau txais los ntawm qhov program no los siv them cov nuj nqi es twb tau them los ntawm lwm qhov kev pab ntawm tsoom fwm.

KOS NPE NOV:

Tsev Neeg Cov Nyiaj Khwv tau thiab kev txom nyom vim tus kab mob COVID-19

Kuv yuav tsum tau muaj dabtsi qhia txog cov nyiaj khwv tau?

Koj yuav tsum tau muab txhua qhov chaw es koj khwv tau nyiaj, thiab qhia tias koj tau nyiaj npaum cas ua ntej muab txiav tawm los them rau pab kas phais, se, retirement, ntawv kho mob, tej ntawd. Koj qhov nyiaj khwv tau tag nrho ua ntej txiav tawm (gross) income yog qhov nyiaj yuav coj los luj xyuas txog koj qhov kev tsim nyog tau txais kev pab los tsis tau.

Hom nyiaj khwv tau hauv qab no cov es tsis muab coj los luj xyuas thaum los laij ntxiv rau cov nyiaj khwv tau:

- Cov nyiaj khwv tau los ntawm tus menyuum tsis tau muaj hnuv nyoog txaus (17 xyoo thiab qis dua)
- Tsoom fwm muab nyiaj ib zaug tuaj pab rau koj tsev neeg (stimulus payments)
- Cov nyiaj hu ua live-in health aids
- Cov kev pab es tsis yog pab nyiaj xws pab them nqi zov menyuum, them daim ntawv kho mob thiab pab zaub mov
- Muab nyiaj ntsuab tib zaug xwb es yog muab ua khoom plig, piv txiwv rau koj lub hnuv yug

Qhia Cov Nyiaj Khwv Tau Xyoo 2020 1040 Adjusted Gross Income (los yog qhia txog Cov Nyiaj Khwv Tau 60

Hnub Tag Los hauv qab no): To report 2020 1040 Adjusted Gross Income (or, report Last 60 Days Income below):

Lub npe thiab lub xeem: First and last names:

(Teev tag nrho cov neeg nyob hauv lub tsev es hnub nyoog muaj 18 xyoo thiab laus dua)

2020 1040 los yog Daim Ntawv Qhia Txog Kev Tsim Nyog Txais Kev Pab 2020 1040:
(Cov nyiaj Khwv tau Adjusted Gross Income)

\$

\$

\$

Tsev neeg cov nyiaj khwv tau thiab kev txom nyem, tauj los ntawm nplooj 10

Household income and hardship, continued from page 10

Xyoo 2020 1040 Kho cov nyiaj khwv tau ua ntej nrho se, tauj ntxiv 2020 1040 Adjusted Gross Income, continued

Lub npe thiab lub xeeb: First and last names:
(Teev tag nrho cov neeg nyob hauv lub tsev es hnuv nyoog muaj 18 xyoo thiab laus dua)

2020 1040 los yog Daim Ntawv Qhia Txog Kev Tsim Nyog Txais Kev Pab 2020 1040:
(Cov nyiaj Khwv tau Adjusted Gross Income)

\$	
\$	
\$	

A lb tug laus neeg hauv lub tsev neeg hais tais lawv yeej tsim muaj cov nyiaj es khwv tau yuav tsum tau ua daim ntawv teev lus tias yeej tsis muaj nyiaj khwv tau li hu ua

Qhia txog daim ntawv 1099, W2 los yov cov nyiaj khwv tau hu ua K1 rau xyoo 2020, sau qhov nyiaj khwv tau ua ntej txiav tawm (gross) seb npaum cas rau TAG NRHO hom kev khwv tau nyiaj:

To report 1099, W2 or K1 income for 2020, enter the gross amount for ALL income types:

Lub npe thiab lub xeeb: First and last names:
(Teev tag nrho cov neeg nyob hauv lub tsev es hnuv nyoog muaj 18 xyoo thiab laus dua)

Cov nyiaj khwv tau khwv qhov twg los: Source of income:
(Lub npe ntawm lub lag luam, Nyiaj Social Security, nyiaj poob hauj lwm, lwm yam.):

Nyiaj Khwv Tau 60 Hnuv Tag Los Ua Ntej Txiav Tawm (Gross Income)
Last 60 Days Gross Income

\$	
\$	
\$	
\$	
\$	
\$	

Tsev Neeg Cov Nyiaj Khwv tau thiab kev txom nyem, ntxiv mus ntawm nploog

Qhia cov nyiaj khwv tau ntawm 60 hnuv tag los no, sau qhov nyiaj khwv tau ua ntej txiav tawm (gross) seb npaum cas rau TAG NRHO hom kev khwv tau nyiaj

Lub npe thiab lub xeem: First and last names:
(Teev tag nrho cov neeg nyob hauv lub tsev es hnuv nyoo muaj 18 xyoo thiab laus dua)

Cov nyiaj khwv tau khwv qhov twg los (Lub npe ntawm lub lag luam, Nyiaj Social Security, nyiaj poob hauj lwm, lwm yam.):

Nyiaj Khwv Tau 60 Hnuv Tag Los Ua Ntej Txiav Tawm (Gross Income)
Last 60 Days Gross Income

<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$ <input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$ <input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$ <input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$ <input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$ <input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$ <input type="text"/>

A lb tug laus neeg hauv lub tsev neeg hais tais lawv yeej tsim muaj cov nyiaj es khwv tau yuav tsum tau ua daim ntawv teev lus tias yeej tsis muaj nyiaj khwv tau li hu ua

Daim ntawv Teev Lus Tias Muaj Tseeb (Self-Certification) (I) nyiaj poob hauj lwm los yog (II) Txo qhov nyiaj khwv tau thiab/los yog Muaj Ntau Qhov Nuj Nqis Ntxiv yuav tau them, es yog cuam tshuam nrog los yog tsis cuam tshuam (directly thiab indirectly), rau tus kab mob COVID-19:

Txij thauj lub Peb Hlis Ntuj Hnuv tim 13, 2020, ib tug neeg hauv kuv lub tsev neeg tsim nyog tau txais pob nyiaj poob hauj lwm noj. Since March 13, 2020, a member of my household qualifies for unemployment benefits.

Hnuv Vas Thib es Nyuam Qhuav
Poob Hauj Lwm: Date most recently unemployed:

Tau Ua Ntawv Nyiaj Poob
Hauj Lwm: Applied for unemployment:

Hnuv Pom Zoo Nyiaj Poob Hauj
Lwm Rau Noj: Date unemployment awarded:

Hnuv Vas Thib Rov Tau Hauj
Lwm Ua: Date of re-employment:

Txij thauj lub Peb Hlis Ntuj Hnuv tim 13, 2020, ib tug neeg hauv kuv lub tsev neeg qhov nyiaj nws khwv tau raug txo, tau muaj nuj nqis ntau ntxiv, los yog muaj kev txom nyem txog nyiaj txiag vim yog nws raug kiag los yog lwm yam raug (directly or indirectly) kom kev kis kab mob thoob plaws. Qhov kev txom nyem muaj yog (khij tag nrho cov es raug koj):

Since March 13, 2020, a member of my household has experienced a reduction in household income, incurred significant costs, or experienced other financial hardship due directly or indirectly to the pandemic.

- Qhov nyiaj khwv tau poob qis Reduction in household income
- Cov nuj nqis nces ntau Significant cost increases
- Nqis them kho mob, nrog rau tu ib tug neeg hauv tsev es muaj tus kab mob COVID-19 Healthcare costs, including care at home for individuals COVID-19
- Yuav tej yam khoom los tiv thaiv tus kheej (xws li, hnav looj tes, ntaub npog ntsej muag, daim yas thaiv ntsej muag)
- Nqi nplua, tsub nqi, thiab nqi them kws lij choj es muaj feem xyuam nrog kev xauj tsev los yog nqi tiv es them rau lub chaw fai fab, nkev, dej (utility) Penalties, fees, and legal costs associated with rental or utility payments owed
- Them nqi xauj tsev los yog nqi fai fab, nkev, dej (utility) es them nrog daim credit card Payments for rent or utilities made by credit card
- Nqi them nyaib tsev kom zam tau qhov es tsis muaj tsev nyob los yog nyob tsis cuag ncuu Moving costs to avoid homelessness/housing instability
- Nqis zov menyuam nce lawm Increased childcare costs
- Nqi them kom muaj internet thiab computer yuav tsum tau muaj koj thiaj ua tau hauj lwm los yog kawm tau ntawv tom tsev Internet access and computer costs required to work or attend school remotely
- Nqi them caij tsheb mus los Alternative transportation costs
- Raug yuam tawm hauj lwm vim yog tsev kawm ntawv kaw los yog hloov kev zov menyuam Forced leave from work: school closure/childcare changes
- Lwm yam Other

Household income and hardship, continued from page 12

Daim ntawv Teev Lus Tias Muaj Tseeb (Self-certification) txog kev Phom Sij Tsis Muaj Tsev Nyob los yog Tsis muaj Tsev Nyob Koj Ruaj Khov

Lub chaw pab nyiaj xauj tsev (The RentHelpMN COVID-19 Emergency Rental Assistance Program) tau yuav tsum kom muaj tias txiv thaum lub Peb Hlis Ntuj 13, 2020, tsawg kawg los yuav tsum yog ib tug neeg ntawm koj tsev tsev ua kom pom tau tias yeej muaj qhov kev phom sij tsis muaj tsev nyob los yog tsis muaj tsev nyob kom ruaj khov.

- Phom sij txog kev ncaws tawm tsev Risk of eviction
- Phom sij txog qhov lawb daim ntawv cog lus xauj tsev Risk of lease termination
- Nyob rau lub tsev es muaj neeg coob “doubled up”, los yog hauv ib lub tsev es tsis yog nyob kom tais tuas. Living “doubled up”
- Them tsis taus nqi xauj tsev thiab nqi dej, fai fab, nkev (utilities), los yog qhov nqi xauj tsev thiab nqi dej, fai fab, nkev (utilities) kim tshaj qhov koj lub tsev neej yuav them taus Struggling to pay rent and utilities, or rent and utilities are more than your household can afford
- Tsuas yog tso siab rau siv cov credit cards los yog siv tag nrho cov nyiaj es khaws tseg los mus them xauj tsev thiab nqi dej, fai fab, nkev (utilities) Relying on credit cards or depleting savings to pay for rent or utilities
- Them tsis taus tej yam khoom tseem ceeb xws li, zaub mov, tshuaj kws kho mob sau kom yuav noj, nqi zov menyuum los yog nqi tsheb thauj mus los Struggling to pay for essentials such as food, prescription drugs, childcare or transportation
- Lwm yam Other

Ntawm cov neeg ua ntawv tuaj thov kev pab es tau teev lus txog kev txom nyem nyob rau ntu II, thov qhia piav ntxiv txog koj qhov xwm txheej ntawm NO: For applicants certifying other hardship and/or housing instability, please provide additional information explaining your situation here:

KOS NPE NOV:

Tsab cai ceeb toom tsis pub kom lwm tus paub txog yus (Tennessee warning and Privacy Act):

Kuv tau nyeem thiab nkag siab txog tsab cai ceeb toom tsis pub kom lwm tus paub txog yus (Tennessee Warning and Privacy Act Notice) es muab nrog daim ntawv thov kev pab ntawm no.

KOS NPE NOV:

Teev Lus Zaum Kawg txog qhov es Tiav Lug Final Certification of Completeness

1. Cov ntaub ntawv qhia txog cov nyiaj khwv tau es koj muab yeej thwj thiab yeej muaj tag nrho cov nyiaj khwv tau ntawm cov neeg laus hauv koj lub tsev neeg los ntawm tag nrho cov chaw es khwv tau nyiaj.
2. Kuv tsis tau txais, thiab tsis tau ua ntawv thov kev pab, thov ntawm ib qhov chaw muaj kev pab twg los them cov nuj nqis hauv vaj hauv tsev es tau teev hauv daim ntawv thov kev pab no.
3. Cov ntaub ntawv qhia es muaj nyob rau hauv daim ntawv thov no yeej ua tiav lug thiab thwj raws li qhov kuv paub.
4. Kuv teev lus tias cov nyiaj pab no yuav muab siv raws li cov lus tau teev nyob rau hauv daim ntawv thov kev pab no thiab, yog tias cov nyiaj pab no muab them rau nqi xauj tsev, kuv yeej paub tias, ntawm cov hlis es kuv tau txais nyiaj los pab them nqi tsev xauj, ces lub chaw es tau teev hauv daim ntawv no yuav yog kuv lub tsev es kuv nyob.
5. Kuv nkag siab tias yog kuv muab cov ntaub ntawv qhia cuav qhov no yuav txhais tias yog dag kom ntseeg, los yog muab cov ntaub ntawv tsis ntxaws kuj yuav ua rau tsis muaj kev pom zoo rau koj daim ntawv sau tuaj thov kev pab, yuav tau them cov nyiaj es tau kev pab rov qab los ntawm qhov chaw pab them nqi tsev los ntawm kev pab vim tus kab mob RentHelpMN program thiab lwm qhov kev pab ua muaj nyob rau qhov txoj cai no.
6. Kuv tau nyeem thiab nkag siab txog daim ntawv ceeb toom hu ua Tennessee Warning es muab rau kuv.
7. Kuv nkag siab tias daim ntawv thov kev pab no yuav lav loo tias muaj kev pab rau, tias kuv daim ntawv thov yuav raug muab coj los saib thiab yuav tsum poob rau qhov es tsim nyog tau txais kev pab es tau hais tseg, thiab tag nrho cev kev pab no nyob ntawm seb puas tshuav nyiaj lawm, thiab cov ntaub ntawv thov kev pab no tsuas txais thaum qhov kev pab no tseem qhib nkaus xwb.
8. Kuv nkag siab tias cov kuv daim ntawv thov kev pab es muab xa hauv pais xab nis mus thiab tag nrho cov ntaub ntawv es xa nrog mus yuav nkag rau hauv online application system rau qhov chaw pab them nqi tsev xauj (RentHelpMN) tom qab tau txais cov ntaub ntawv kom thiab li muab tau coj los luj xyuas txog kev pab.

KOS NPE NOV:

HNUB NO VAS THIB YOG:



Daim Ntawv Teev Qhia Koj Muaj Txhij Txog Cov Ntaub Ntawv Xa Nrog Mus

Attachment Checklist

Thov muab cov qauv ntawm cov ntaub ntawv twg thiab tag nrho cov ntaub ntawv es txhawb koj daim ntawv thov kev pab. **Tsis txhob xa cov ntaub ntawv tseem tseem vim tias yuav tsis muab cov ntaub ntawv no xa rov qab rau koj.**

Tag Nrho Cov Es Koj Muaj (Tag nrho ces raug koj):

- Daim Ntawm Pom Zoo Xauj Tsev xws li daim ntawv cog lus xauj tsev, daim ntawv cog lus xauj tsev es tag caij nyooq lawm, daim ntawv teev los ntawm koj tus tswv tsev txog ib qho nqi zuj zus rau koj them nqis xauj tsev, cov receipts es koj tau them nqi tsev xauj**
- Daim Ntawv Qhia Txog Qho Nqi Tsev Txog Caij Them los yog Daim Ntawv Teev Cov nqi Tsev Them Ua Ntu Zus los ntawm koj tus Tswv Tsev.**
- Cov Nqi Fai Fab, Dej, Nkev (Utility)**
 - Dej los yog Dej/Qhov thaus dej (yog tias uake)
 - Qhov Thaus dej (yog tsis nyob ua ke)
 - Fai fab los yog Faib Fab/Nkev (Yog tias ua ke)
 - Nkev (Yog tias tsis nyob ua ke)
 - Khib nyiab
 - Lub thawv rau roj loj loj (Bulk Fuels) (Taws rauv, hlawv roj kom cua kub, txiag ntoo, thiab lub propane)

Tus Txiv/Niam Tsev Nkaus Xwg:

- Daim duab ID kom paub xws li daim ID es lub xeev muab, daim ntawv tsav tsheb, daim dub Tribal ID, daim ID txawv teb chaws, daim passport.**

Tag Nrho Cov Laus Neeg Nyob hauv Lub Tsev (tag nrhov cov ua muaj)

- Cov Ntaub Ntawv Khwv Tau Nyiaj es zoo ib yam li cov nyob hauv koj daim ntawv thov kev pab:**
 - 1040
 - W2
 - 1099
 - Daim Ntawv Qhia Txog Qhov Khwv tau Nyiaj
 - Daim ntawv receipts
 - Lwm daim ntawv tuaj ntawm tsoom fwv cov chaw pab qhia txog koj qhov kev tsim nyog tau txais kev pab los yog tuaj ntawm lub chaw affordable housing
 - Lwm Daim Ntawv Qhia Txog Qhov Khwv Nyiaj
- Kos npe rau daim ntawv Teev Lus tis Yeej Tsis Muaj Nyiaj Khwv Tau, xa nrog mus, rau tag nrho cov laus neeg es tsis muaj nyiaj khwv tau**

Daim Ntawv Teev Lus tias yeej Tsis Muaj Nyiaj Khwv Tau Certification of No Income

Cov Laus Neeg Nyob Hauv Lub Tsev Cov Npe ntawm cov neeg tau teev lus tias tsis muaj nyiaj khwv tau:

Adult Household Member Name(s) for those certifying no income:

12 lub hlis tag los no, koj puas tau txais nyiaj los ntawm cov kev pab hauv qab no?

Within the last 12 months, did you receive income from any of the following sources?

- | Tsis | |
|--------------------------|---|
| Txheeb | txheeb |
| Yes | No |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Nyiaj xuab moo, Nyiaj Hli, Nyiaj tips, nyiaj chaw hauj lwm pub vim ua hauj lwm zoo (bonus), nyiaj commission, lwm yam. Wages, salaries, tips, bonus, commissions, etc. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Nyiaj them kom tawm hauj lwm Severance pay |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Noj nyiaj raug mob pem hauj lwm Worker's compensation |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Nyiaj paj ntawm cov nyiaj (assets), ntxiv nrog cov nyiaj tso hauv thab nas qas Interest/dividends from assets, including bank accounts |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Cov nyiaj khwv tau los ntawm Khiav ib lub Lag Luam los yog ib qho as xij twg. Net income from the operation of a business or profession |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Nyiaj khwv tau los ntawm ua hauj lwm rau yus tus kheej, xws li muag khoom (piv txwv, Mary Kay, Tupperware), Tsav tsheb tav xij (Uber/Lyft), thiab muag khoom hauv online. Income from self-employment, including direct sales consulting |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Noj nyiaj poob hauj lwm Unemployment benefits |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Noj nyiaj laus Social Security los yog Supplemental Security Income (SSI) Social Security or Supplemental Social Security Income (SSI) |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Cov nyiaj thaum laus txaus es los so hauj lwm lawm xws lis Annuities, pensions, thiab retirement funds (piv txwv IRA, 401K) Annuities, pensions, and retirement funds |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Cov nyiaj pov fwm txoj sia, xiam oos qhab, nyiaj tag sim neej, los yog lwm yam es tau nyiaj ib ntus tau ib zaug. Insurance policies, disability, death benefits, or similar types of periodic receipts |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Nyiaj them yug tus txij nkawm los yog yug tus nyuam Alimony or child support |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Tau nyiaj pab tas li los yog nyiaj khoom plig los ntawv cov koos haum los yog los ntawm lwm tus neeg es tsis nyob hauv koj lub tsev (xws li tej nyiaj pub hauv online ib yam li GoFundMe los yog los ntawm cov thab nas qas hauv zej zog) Regular contributions or gifts received from organizations or other persons not residing in the dwelling |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Nyiaj pab rau tsev neeg thaum tau kev txom nyem los ntawm Temporary Assistance for Needy Families (TANF) Temporary Assistance for Needy Families (TANF) |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Tag nrho cov nyiaj es ib txwm them, them yam tshwj xeeb, thiab nyiaj muab rau cov neeg ua tub rog siv, tsis yog cov nyiaj them tswj xeeb rau ib tug neeg ntawm koj tsev neeg es ua tub rog es raug mus sib tua (piv txwv, thaum yav tag los, them nyiaj tshwj xeeb xws li mus sib tua thaum npluav rog Operation Desert Storm) |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Puas muaj lwm qhov chaw es khwv tau nyiaj li (yog tias muaj, ces piav kom meej) Any other source (if yes, explain) |

Ntawv Pov Thawj tias Tsis M uaj Ib Kob Nyiaj, tauj los ntawm nplooj 15

Certification of No Income, continued from page 15

Yog koj teb tias tsis muaj rau nploog ua ntej ntawm tag nrho cov kab lus nug, cov neeg nyob hauv lub tsev kuj teev lus qhia tau tias muaj tseeb es yog kos npe hauv qab no tias lawv yeej tsis muaj nyiaj es khwv tau.

Kuv lees paub tias cov ntaub ntawv qhia es kuv muab tuaj ntawm no yeej muaj tseeb thiab yeej raug raws li kuv qhov kev paub. Kuv nkag siab tias yog kuv muab cov ntaub ntawv qhia cuav, dag kom ntseeg, los yog muab cov ntaub ntawv tsis ntxaws kuj yuav ua rau kuv tsis tau txais qhov kev tsim nyog pab los ntawm qhov program thiab pab los ntawm tsoom fww lwm cov koos haum, tau them cov nyiaj rov qab thiab yuav tau tshem cov nyiaj pab, thiab lwm yam es yuav tau siv kev cai lij choj hais. Kuv pom zoo yuav rov qab them cov nyiaj rov qab es kuv tau txais los ntawm qhov program no los siv them cov nuj nqi es twb tau them los ntawm lwm qhov kev pab ntawm tsoom fww.

Ib tug neeg nyob hauv
lub tsev 1:
Household member 1:

KOS NPE NOV:

Hnub no yog vasthib:
Today's date:

Ib tug neeg nyob hauv
lub tsev 2:
Household member 2:

KOS NPE NOV:

Hnub no yog vasthib:
Today's date:

Ib tug neeg nyob hauv
lub tsev 3:
Household member 3:

KOS NPE NOV:

Hnub no yog vasthib:
Today's date:

Ib tug neeg nyob hauv
lub tsev 4:
Household member 4:

KOS NPE NOV:

Hnub no yog vasthib:
Today's date:

Qhov Nqi Xauj Tsev es Dhau Caij Nyoog Them Past Due Rent

Rau cov nqi tsev tiv es dhau caij them lawm sau ib daim ntawv tso nrog rau los yog tso daim ntawv teev cov nuj nqis los yog ua kom tiav cov hauv qab no raws li qhov koj paub.

Koj yeej thov tau kev pab kom them rau 18 lub hlis, li ntawd los tej zaum qhov nyiaj pub rau koj kuj yuav raug txo qis zog los ntawm qhov kev pab nyob ntawm seb pob nyiaj seem npaum ces thiab koj tsim nyog raug pab ntau npaum cas.

Xaiv tag nrho cov hli dhau los es tsis tau them nqi tsev thiab cov nqi es tsub ntxiv es koj tiv. Koj yeej thov kom tau kev pab them 3 lub hlis nqi tsev tom ntej no pib kiag tom qab hnuv vasthib ntawm hnuv no.

Hli Month	Qhov Nqi Them Ntau Npaum Cas <small>Original Amount Due</small>	Qhov Nqi Them Kuv Twb Them Lawm <small>Amount I have paid</small>	Cov Nqi Tsub Ntxiv Yuav Tau Them <small>Fees due</small>	Qhov nqi npaum cas tseem yuav them <small>Amount Still Due</small>
Plaub Hlis 2020	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Tsib Hlis 2020	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Rau Hli 2020	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Xya Hli 2020	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Yim Hli 2020	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Cuaj Hlis 2020	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Kaum Hli 2020	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Kaum Ib Hlis 2020	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Kaum Ob Hlis 2020	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Ib Hlis 2021	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Ob Hlis 2021	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Peb Hlis 2021	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Plaub Hlis 2021	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Tsib Hlis 2021	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Rau Hli 2021	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Cov Nqi Xauj Tsev Tsis Tau Them, tauj los ntawm nplooj 17

Past Due Rent, continued from page 17

Hli Month	Qhov Nqi Them Ntau Npaum Cas Original Amount Due	Qhov Nqi Them Kuv Twb Them Lawm Amount I have paid	Cov Nqi Tsub Ntxiv Yuav Tau Them Fees due	Qhov nqi npaum cas tseem yuav them Amount Still Due
Xya Hli 2021	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Yim Hli 2021	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Cuaj Hlis 2021	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Kaum Hli 2021	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Kaum Ib Hlis 2021	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Kaum Ob Hlis 2021	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Ib Hlis 2022	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Ob Hlis 2022	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>